



Sachbearbeiter: Bruno Hess  
Telefon intern: 041 825 41 24  
E-Mail: bruno.hess@laburk.ch



SIS 0117

Wasserversorgung Erlenwald - Brunnen  
Bodenmattli 2  
8846 Willerzell

## KONTROLLBERICHT

Betrieb : **Wasserversorgung Erlenwald - Brunnen**  
Gemeinde : Einsiedeln  
Verantwortlich: Herr Daniel Steiner (Präsident Genossame Willerzell)  
Datum, Zeit : 12. Januar 2021, 08:00 – 10:15 Uhr  
Anwesend : Herr Paul Ruhstaller (Brunnenmeister)  
Herr Bruno Hess (Laboratorium der Urkantone)

Die Kontrolle hatte den Zweck einer amtlichen Lebensmittelkontrolle gemäss Artikel 3 der Verordnung über den Vollzug der Lebensmittelgesetzgebung (LMVV, SR 817.042).

### 1. Feststellungen

Die Wasserversorgung Erlenwald - Brunnen versorgt rund 800 Einwohner des Einsiedler Ortsteils Willerzell mit Trinkwasser. Das Wasser stammt zu rund 95% aus zwei Quellgebieten mit total fünf Quellen. Es wird auf die Trübung überprüft und über UV-Anlagen zu Trinkwasser aufbereitet. Zudem wird mindestens einmal pro Woche und wenn der Ertrag der Quellen nicht zur Versorgung der Bezüger ausreicht, Grundwasser ohne weitere Aufbereitung ins Netz und in die Reservoirs gepumpt. Es besteht ein Verbund mit der Wasserversorgung Einsiedeln, um sich bei Bedarf gegenseitig mit Wasserlieferungen unterstützen zu können. Ein kontinuierlicher Stetslauf vermeidet stehendes Wasser in der Verbindungsleitung zwischen den beiden Wasserversorgungen. Inspiziert wurden das Grundwasserpumpwerk mit dem Reservoir, sowie die beiden Reservoirs «36» und «89». Auf die Inspektion der restlichen Anlagen wurde auf Grund der erschwerten Zugänglichkeit wegen den Schneeverhältnissen verzichtet.

#### 1.1 Qualitätssicherung / Selbstkontrolle

Unterhaltsarbeiten und Kontrollgänge werden laufend geplant, ausgeführt und dokumentiert. Ein umfangreiches Alarmsystem wird betrieben, um Abweichungen im Versorgungssystem zu erkennen und zeitnah beheben zu können. Das bestehende System zur Qualitätssicherung wird im Jahr 2021 neu organisiert. Alle Anlagen und Prozesse der Wasserversorgung werden mit dem SVGW-IT-Tool «Aquapilot» erfasst und nach den GVP-Vorgaben der W12 abgebildet und bewertet. Sobald dieses System eingeführt ist, wird das Laboratorium der Urkantone darüber informiert. Die Bezüger werden zusammen mit dem Versand der Jahresrechnung über die Qualität des Trinkwassers informiert. Das Wasser wird regelmässig durch den Dienstleistungsbereich des Laboratoriums der Urkantone auf mikrobiologische und chemisch-physikalische Parameter überprüft.

## 1.2 Lebensmittel

Gemäss den vorgelegten, aktuellen Untersuchungsergebnissen entsprach das Wasser zum Probenahmezeitpunkt den Anforderungen der Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen vom 16. Dezember 2016 (TBDV, SR 817.022.11).

## 1.3 Prozesse und Tätigkeiten

Die Prozesse und Tätigkeiten waren soweit ersichtlich in Ordnung.

## 1.4 Räumlich-betriebliche Voraussetzungen

Die inspizierten Anlagen sind in gutem Zustand und sind soweit ersichtlich in Ordnung.

## 2. Erwägungen

Das Ergebnis der Kontrolle wurde besprochen. Die Wasserversorgung ist sehr gut geführt.

## 3. Massnahmen, Verfügung

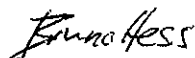
Es sind keine Massnahmen zu verfügen.

## 4. Hinweis

Wie vor Ort besprochen informieren Sie uns bis spätestens Ende 2021 über den Betrieb und die Erfahrungen mit dem neuen IT-Tool «Aquapilot».

Wir bedanken uns für den freundlichen Empfang und die konstruktive Zusammenarbeit. Bei Fragen oder Unklarheiten stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Freundliche Grüsse  
Laboratorium der Urkantone



Bruno Hess  
Lebensmittelkontrolleur

Versand: 14. Januar 2021

### Rechtsmittelbelehrung

Gemäss Artikel 67 und 70 Lebensmittelgesetz (LMG, SR 817.0) steht Ihnen das Recht zu, innerhalb von zehn Tagen nach Erhalt dieses Schreibens beim Kantonschemiker der Urkantone schriftlich Einsprache zu erheben. Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten.